

[de] Es wird keine Haftung übernommen, wenn dieses Produkt nicht vom Hersteller oder einem autorisierten Händler erworben wird.

A. Allgemeiner Gebrauch

A.1 Dieses Gerät muss in professionellen Laboratorien installiert werden, in denen ein Qualitätsmanagementsystem eingerichtet ist und die gute Laborpraxis (GLP) angewendet wird. Das Labor muss die örtlichen Vorschriften für den Betrieb von Medizinprodukten einhalten. **A.2** Dieses Gerät darf nur von einem professionellen Anwender bedient werden. Es ist nicht für Point-of-Care- oder Heimtests vorgesehen.

A.3 Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der ersten Inbetriebnahme vollständig durch. **A.4** Installieren Sie das Gerät gemäß den im Kapitel "Installation" des Benutzerhandbuchs angegebenen elektrischen und Umgebungsbedingungen. **A.5** Betreiben Sie das Gerät wie vorgesehen und im Benutzerhandbuch beschrieben. **A.6** Befolgen Sie stets die Produktbeschriftung und die Empfehlungen des Herstellers. **A.7** Verwenden Sie nur Materialien, Verbrauchsmaterialien und (Ersatz-)Teile wie Reagenzien oder Küvetten, die für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen oder empfohlen sind. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an den Hersteller oder einen autorisierten Händler vor Ort. **A.8** Verwenden Sie keine Materialien nach Ablauf ihres Verfallsdatums oder der zugewiesenen Haltbarkeitsdauer.

B. Verwendung im Labor

B.1 Überprüfen Sie die korrekte Funktion des Geräts, indem Sie eine Qualitätskontrolle durchführen, bevor Sie eine Reihe von Patientenproben oder eine Testkalibrierung durchführen. **B.2** Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, nachdem Sie Reagenzien oder Flüssigkeiten in das Analysegerät geschüttet haben. Wenden Sie sich zur Wartung an den örtlichen autorisierten Vertragshändler. **B.3** Verwenden Sie Küvetten nie mehr als einmal. Waschen Sie die Küvetten nicht. Sie sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. **C. Infektionsgefahr** **C.1** Alle Oberflächen und Materialien, die mit Plasma oder anderen biologischen Flüssigkeiten in Berührung kommen könnten, sind als potentiell infektiös zu betrachten. **C.2** Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit potenziell infektiösen Materialien oder Oberflächen, indem Sie geeignete Schutzkleidung tragen. **C.3** Befolgen Sie während und nach Beendigung der Arbeit die Hygienemaßnahmen des Labors. **D. Wartung und Instandhaltung** **D.1** Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. **D.2** Dekontaminieren Sie das Gerät, bevor Sie es warten oder verschicken. **D.3** Recyceln Sie das Gerät gemäß den WEEE-Vorschriften oder den örtlichen Vorschriften für elektronische Geräte.

[en] No liability is assumed, if this product is not purchased from any other than the manufacturer or an authorized distributor.

A. General use

A.1 This device must be installed at professional laboratories where a quality management system is established and good laboratory practice (GLP) is applied. The laboratory must follow local regulations about operating medical products. **A.2** This device must be operated by a professional user only. It is not intended for point of care or home testing. **A.3** Read user manual in its entirety prior first operation. **A.4** Install device according to electrical and environmental conditions stated im chapter "Installation" of user manual. **A.5** Operate the instrument as intended and instructed in the User Manual. **A.6** Follow always product labeling and manufacturer's recommendations. **A.7** Use only materials, consumables and (spare)parts such as reagent or cuvettes, which are intended or recommended for use on this instrument. Always contact manufacturer or local authorized distributor in case of doubts.

A.8 Do not use materials after their expiry date or assigned shelf life. **B. Laboratory use** **B.1** Check correct function of instrument by performing quality control before running a series of patient samples or after test calibration. **B.2** Do not operate the instrument after spilling reagent or liquids into the analyser. Contact local authorized distributor for servicing. **B.3** Never use cuvettes more than once. Do not wash cuvettes. They are for single use only. **C. Risk of infection** **C.1** Consider all surfaces and materials, which might be in contact with plasma or other biological liquid as potentially infectious. **C.2** Avoid direct contact with potential infectious materials or surfaces by wearing appropriate protective clothing. **C.3** Follow the laboratory hygienic procedures during and after completion of work. **D. Maintenance and Service** **D.1** Only an authorized customer service may carry out any servicing. **D.2** Decontaminate instrument before doing any servicing or shipment. **D.3** Recycle instrument according to WEEE or local regulations for electronic equipment.

[fr] Aucune responsabilité n'est assumée si ce produit n'est pas acheté auprès d'une autre entreprise que le fabricant ou un distributeur autorisé.

A. Utilisation générale

A.1 Cet appareil doit être installé dans des laboratoires professionnels où un système de gestion de la qualité est établi et où les bonnes pratiques de laboratoire (BPL) sont appliquées. Le laboratoire doit respecter les réglementations locales relatives au fonctionnement des produits médicaux. **A.2** Ce dispositif doit être utilisé par un utilisateur professionnel uniquement. Il n'est pas destiné à être utilisé pour des tests au point de service ou à domicile. **A.3** Lire le manuel d'utilisation dans son intégralité avant la première utilisation. **A.4** Installer l'appareil conformément aux conditions électriques et environnementales indiquées dans le chapitre "Installation" du manuel d'utilisation. **A.5** Utiliser l'appareil comme prévu et comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur. **A.6** Suivez toujours l'étiquetage du produit et les recommandations du fabricant. **A.7** Utilisez uniquement les matériaux, les consommables et les pièces (de rechange), tels que les réactifs ou les cuvettes, prévus ou recommandés pour cet instrument. En cas de doute, contactez toujours le fabricant ou le distributeur local agréé. **A.8** N'utilisez pas les matériaux après leur date d'expiration ou leur durée de vie assignée.

B. Utilisation en laboratoire

B.1 Vérifier le bon fonctionnement de l'instrument en effectuant un contrôle de qualité avant d'exécuter une série d'échantillons de patients ou après un étalonnage de test. **B.2** Ne pas utiliser l'instrument après avoir renversé du réactif ou des liquides dans l'analyseur. Contactez le distributeur local agréé pour toute réparation. **B.3** Ne jamais utiliser les cuvettes plus d'une fois. Ne lavez pas les cuvettes. Elles sont destinées à un usage unique. **C. Risque d'infection** **C.1** Considérer toutes les surfaces et tous les matériaux susceptibles d'être en contact avec du plasma ou un autre liquide biologique comme potentiellement infectieux. **C.2** Éviter tout contact direct avec des matériaux ou des surfaces potentiellement infectieux en portant des vêtements de protection appropriés. **C.3** Respecter les procédures d'hygiène du laboratoire pendant et après le travail.

D. Maintenance et service

D.1 Seul un service après-vente agréé est habilité à effectuer toute opération d'entretien. **D.2** Décontaminez l'instrument avant d'effectuer toute opération de maintenance ou d'expédition. **D.3** Recyclez l'instrument conformément à la directive DEEE ou aux réglementations locales relatives aux équipements électroniques.

[es] No se asume ninguna responsabilidad, si este producto no se adquiere del fabricante o a un distribuidor autorizado.

A. Uso general

A.1 Este dispositivo debe instalarse en laboratorios profesionales en los que se haya establecido un sistema de gestión de la calidad y se apliquen las buenas prácticas de laboratorio (BPL). El laboratorio debe seguir la normativa local sobre el funcionamiento de los productos médicos. **A.2** Este dispositivo debe ser utilizado únicamente por un usuario profesional. No está destinado a los puntos de atención ni a las pruebas caseras. **A.3** Lea el manual del usuario en su totalidad antes de la primera operación. **A.4** Instale el dispositivo de acuerdo con las condiciones eléctricas y ambientales indicadas en el capítulo "Instalación" del manual del usuario. **A.5** Utilice el aparato tal y como se indica en el manual del usuario. **A.6** Siga siempre el etiquetado del producto y las recomendaciones del fabricante. **A.7** Utilice únicamente materiales, consumibles y piezas (de repuesto), como reactivos o cubetas, que estén previstos o recomendados para su uso en este instrumento. En caso de duda, póngase siempre en contacto con el fabricante o con el distribuidor local autorizado. **A.8** No utilice los materiales después de su fecha de caducidad o de la vida útil asignada. **B. Uso en el laboratorio** **B.1** Compruebe el correcto funcionamiento del instrumento realizando un control de calidad antes de ejecutar una serie de muestras de pacientes o después de la calibración de la prueba. **B.2** No utilice el instrumento después de derramar reactivos o líquidos en el analizador. Póngase en contacto con el distribuidor local autorizado para el mantenimiento. **B.3** Nunca utilice las cubetas más de una vez. No lave las cubetas. Son de un solo uso.

C. Riesgo de infección **C.1** Considere que todas las superficies y materiales que puedan estar en contacto con plasma u otro líquido biológico son potencialmente infecciosos. **C.2** Evite el contacto directo con materiales o superficies potencialmente infecciosas utilizando ropa de protección adecuada. **C.3** Seguir los procedimientos higiénicos del laboratorio durante y después de la realización del trabajo. **D. Mantenimiento y servicio técnico** **D.1** Sólo un servicio técnico autorizado puede llevar a cabo cualquier tipo de mantenimiento. **D.2** Descontamine el instrumento antes de realizar cualquier servicio o envío. **D.3** Recicle el instrumento de acuerdo con la normativa WEEE o local para equipos electrónicos.

[pt] Nenhuma responsabilidade é assumida, se este produto não for comprado ao fabricante ou a um ou de um distribuidor autorizado.

A. Uso Geral

A.1 Este dispositivo deve ser instalado em laboratórios profissionais onde exista um sistema de gestão de qualidade e as Boas Práticas de Laboratório (BPL) sejam seguidas. O laboratório deve seguir os regulamentos locais para o funcionamento de dispositivos médicos. **A.2** Este dispositivo só deve ser utilizado por um utilizador profissional. Não se destina a testes no local de tratamento ou em casa. **A.3** Ler o manual do utilizador na sua totalidade antes da primeira operação. **A.4** Instalar o dispositivo em conformidade com as condições eléctricas e ambientais indicadas no capítulo "Instalação" do manual do utilizador. **A.5** Utilizar o dispositivo tal como descrito no manual do utilizador. **A.6** Siga sempre a rotulagem do produto e as recomendações do fabricante. **A.7** Utilizar apenas materiais, consumíveis e peças (sobressalentes), tais como reagentes ou cuvetes, que se destinem ou sejam recomendados para utilização com este instrumento. Em caso de dúvida, contacte sempre o fabricante ou o seu distribuidor local autorizado. **A.8** Não utilizar materiais para além da sua data de validade ou prazo de validade atribuído. **B. Utilização em laboratório** **B.1** Verificar se o instrumento funciona correctamente, realizando uma verificação de controlo de qualidade antes de executar uma série de amostras de pacientes ou após a calibração do teste. **B.2** Não utilizar o instrumento após derramar reagentes ou líquidos no analisador. Contacte o seu distribuidor local autorizado para assistência. **B.3** Nunca usar cuvetes mais do que uma vez. Não lavar cuvetes. São apenas para uso único.

C. Risco de Infecção

C.1 Considerar que todas as superfícies e materiais que possam entrar em contacto com plasma ou outros fluidos biológicos são potencialmente infecciosos. **C.2** Evitar o contacto directo com materiais ou superfícies potencialmente infecciosas, usando vestuário de protecção apropriado. **C.3** Seguir os procedimentos de higiene laboratorial durante e após o trabalho. **D. Manutenção e Serviço** **D.1** Qualquer manutenção só deve ser efectuada por um técnico de serviço autorizado. **D.2** Descontaminar o instrumento antes de qualquer serviço ou expedição. **D.3** Reciclar o instrumento em conformidade com os REEE ou os regulamentos locais para equipamentos electrónicos.

[it] Non ci si assume alcuna responsabilità se il prodotto viene acquistato da un soggetto diverso dal produttore o da un distributore autorizzato.

A. Uso generale

A.1 Questo dispositivo deve essere installato in laboratori professionali in cui sia stato istituito un sistema di gestione della qualità e siano applicate le buone pratiche di laboratorio (GLP). Il laboratorio deve attenersi alle normative locali sul funzionamento dei prodotti medici. **A.2** Questo dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente da un utente professionale. Non è destinato all'esecuzione di test a domicilio. **A.3** Leggere integralmente il manuale d'uso prima del primo utilizzo. **A.4** Installare il dispositivo in base alle condizioni elettriche e ambientali indicate nel capitolo "Installazione" del manuale d'uso. **A.5** Utilizzare lo strumento come previsto e come indicato nel Manuale d'uso.

A.6 Seguire sempre l'etichetta del prodotto e le raccomandazioni del produttore. **A.7** Utilizzare solo materiali, materiali di consumo e parti (di ricambio), come reagenti o cuvette, destinati o raccomandati per l'uso su questo strumento. In caso di dubbi, contattare sempre il produttore o il distributore locale autorizzato. **A.8** Non utilizzare i materiali dopo la data di scadenza o la durata di conservazione assegnata. **B. Uso in laboratorio** **B.1** Verificare il corretto funzionamento dello strumento eseguendo il controllo di qualità prima di eseguire una serie di campioni di pazienti o dopo la calibrazione del test. **B.2** Non utilizzare lo strumento dopo aver versato reagenti o liquidi nell'analizzatore. Contattare il distributore locale autorizzato per la manutenzione. **B.3** Non utilizzare le cuvette più di una volta. Non lavare le cuvette. Le cuvette sono monouso. **C. Rischio di infezione** **C.1** Considerare potenzialmente infettive tutte le superfici e i materiali che potrebbero essere a contatto con il plasma o altri liquidi biologici. **C.2** Evitare il contatto diretto con materiali o superfici potenzialmente infettive indossando indumenti protettivi adeguati. **C.3** Seguire le procedure igieniche del laboratorio durante e dopo il completamento del lavoro. **D. Manutenzione e assistenza** **D.1** Gli interventi di manutenzione possono essere eseguiti solo da un servizio clienti autorizzato. **D.2** Decontaminare lo strumento prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o spedizione. **D.3** Riciclare lo strumento secondo le norme WEEE o le normative locali per le apparecchiature elettroniche.

[nl] Geen aansprakelijkheid wordt aanvaard, indien dit product niet bij een andere dan de fabrikant of een erkende distributeur is gekocht.

A. Algemeen gebruik

A.1 Dit apparaat moet worden geïnstalleerd in professionele laboratoria waar een kwaliteitsmanagementsysteem is opgezet en goede laboratoriumpraktijken (GLP) worden toegepast. Het laboratorium moet de plaatselijke voorschriften voor het gebruik van medische producten opvolgen. **A.2** Dit apparaat mag uitsluitend door een professionele gebruiker worden gebruikt. Het is niet bedoeld voor point of care of thuis testen. **A.3** Lees vóór de eerste ingebruikneming de gebruikershandleiding volledig door. **A.4** Installeer het apparaat volgens de elektrische en omgevingsvoorwaarden die in het hoofdstuk "Installatie" van de gebruikershandleiding staan vermeld. **A.5** Bedien het instrument zoals bedoeld en geïnstroeerd in de gebruikershandleiding. **A.6** Volg altijd de productlabels en de aanbevelingen van de fabrikant. **A.7** Gebruik alleen materialen, verbruiksartikelen en (reserve)onderdelen zoals reagentia of cuvetten, die bedoeld zijn of aanbevolen worden voor gebruik met dit instrument. Neem in geval van twijfel altijd contact op met de fabrikant of de plaatselijke geautoriseerde distributeur. **A.8** Gebruik geen materialen na de houdbaarheidsdatum of na de toegewezen houdbaarheidstermijn. **B. Laboratoriumgebruik** **B.1** Controleer de juiste werking van het instrument door een kwaliteitscontrole uit te voeren voordat u een serie patiëntenmonsters uitvoert of na een testjking.

B.2 Bedien het instrument niet nadat er reagens of vloeistoffen in het analyseapparaat zijn gemorst. Neem contact op met de plaatselijke geautoriseerde distributeur voor onderhoud. **B.3** Gebruik cuvetten nooit meer dan één keer. Was de cuvetten niet. Ze zijn uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. **C. Risico op infectie** **C.1** Beschouw alle oppervlakken en materialen die in contact kunnen komen met plasma of andere biologische vloeistoffen als potentieel infectieus. **C.2** Vermijd rechtstreeks contact met mogelijk besmettelijke materialen of oppervlakken door geschikte beschermende kleding te dragen. **C.3** Volg de hygiënische procedures in het laboratorium tijdens en na voltooiing van de werkzaamheden. **D. Onderhoud en service** **D.1** Alleen een erkende klantendienst mag onderhoud uitvoeren. **D.2** Ontsmet het instrument alvorens het onderhoud of transport uit te voeren. **D.3** Recycleer het instrument volgens de WEEE of plaatselijke voorschriften voor elektronische apparatuur.

[bg] Не се поема никаква отговорност, ако този продукт не е закупен от друг, освен от производителя или оторизиран дистрибутор.

A. Обща употреба

A.1 Това устройство трябва да бъде инсталирано в професионални лаборатории, в които е въведена система за управление на качеството и се прилага добра лабораторна практика (ДЛП). Лабораторията трябва да спазва местните разпоредби за работа с медицински продукти. **A.2** Това устройство трябва да се експлоатира само от професионален специалист. То не е предназначено за тестване на място или в домашни условия. **A.3** Прочетете изцяло ръководството за потребителя преди първата му работа. **A.4** Инсталирайте устройството в съответствие с електрическите условия и условията на околната среда, посочени им глава "Инсталиране" от ръководството за потребителя. **A.5** Работете с уреда по предназначение и съгласно инструкциите в ръководството за потребителя. **A.6** Винаги следвайте етикетите на продукта и препоръките на производителя. **A.7** Използвайте само материали, консумативи и (резервни) части, като например реактиви или кювети, които са предназначени или препоръчани за използване в този уред. В случай на съмнения винаги се обръщайте към производителя или към местния оторизиран дистрибутор. **A.8** Не използвайте материали след изтичане на срока им на годност или определения срок на годност.

В. Лабораторна употреба

В.1 Проверете правилното функциониране на инструмента, като извършите контрол на качеството преди пускането на серия от проби от пациенти или след тестово калибриране. **В.2** Не работете с инструмента след разливане на реагент или течности в анализатора. Свържете се с местния оторизиран дистрибутор за сервизно обслужване. **В.3** Никога не използвайте кювети повече от веднъж. Не мийте кюветите. Те са предназначени само за еднократна употреба. **С. Риск от инфекция** **С.1** Считайте всички повърхности и материали, които могат да бъдат в контакт с плазма или друга биологична течност, за потенциално инфекциозни. **С.2** Избягвайте пряк контакт с потенциално инфекциозни материали или повърхности, като носите подходящо защитно облекло. **С.3** Спазвайте лабораторните хигиенни процедури по време на и след приключване на работата.

D. Поддръжка и обслужване **D.1** Само оторизиран сервиз на клиента може да извършва всякакво обслужване. **D.2** Деконтaminaирайте инструмента преди извършване на каквото и да е обслужване или изпращане. **D.3** Изхвърляйте инструмента в съответствие с изискванията на WEEE или местните разпоредби за електронно оборудване.

[lt] Nepriisiimama jokia atsakomybė, jei šis gaminy s įsigytas ne iš gamintojo ar įgaliotojo platintojo.

A. Bendras naudojimas

A.1 Šis prietaisas turi būti įrengtas profesionaliose laboratorijose, kuriose įdiegta kokybės valdymo sistema ir taikoma gera laboratorinė praktika (GLP). Laboratorija turi laikytis vietinių medicin os gaminių eksploatavimo taisyklių. **A.2** Šį prietaisą turi naudoti tik profesionalus naudotojas. Jis neskirtas naudoti priežiūros vietoje ar namų sąlygomis. **A.3** Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą, perskaitykite visą naudotojų vadovą. **A.4** Įrenginį montuokite pagal elektrines ir aplinkos sąlygas, nurodytas im naudotojų vadovo skyriuje "Montavimas". **A.5** Naudokite prietaisą taip, kaip numatyta ir nurodyta naudotojų vadove. **A.6** Visada laikykitės gaminio ženklinio ir gamintojo rekomendacijų. **A.7** Naudokite tik tas medžiagas, eksploatacines medžiagas ir (atsargines) dalis, pavyzdžiui, reagentus ar kiuvetes, kurios yra skirtos arba rekomenduojamos naudoti su šiuo prietaisu. Kilus neaiškumams, visada kreipkitės į gamintoją arba vietinį įgaliotąjį platintoją. **A.8** Nenaudokite medžiagų pasibaigus jų galiojimo laikui arba nustatytam galiojimo laikui. **B. Naudojimas laboratorijoje** **B.1** Patikrinkite, ar prietaisas veikia teisingai, atlikdami kokybės kontrolę prieš atlikdami pacientų mėginių seriją arba po bandomojo kalibravimo. **B.2** Nedirbkite su prietaisu, jei į analizatorių išsiliejo reagentų ar skysčių. Kreipkitės į vietinį įgaliotąjį platintoją dėl techninės priežiūros. **B.3** Niekada nenaudokite kiuvetės daugiau nei vieną kartą. Neplaukite kiuvečių. Jos skirtos tik vienkartiniam naudojimui.

C. Infekcijos rizika **C.1** Visus paviršius ir medžiagas, galinčias liestis su plazma ar kitu biologiniu skysčiu, laikykite potencialiai užkrečiamais. **C.2** Venkite tiesioginio kontakto su potencialiai infekcinėmis medžiagomis ar paviršiais dėvėdami tinkamus apsauginius drabužius. **C.3** Darbo metu ir jam pasibaigus laikykitės laboratorijos higienos procedūrų. **D. Techninė priežiūra ir aptarnavimas** **D.1** Bet kokią techninę priežiūrą gali atlikti tik įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba. **D.2** Prieš atlikdami bet kokius aptarnavimo ar siuntimo darbus, dezinfekuokite prietaisą. **D.3** Prietaisą utilizuokite pagal WEEE arba vietines elektroninės įrangos taisykles.

[ro] Nu ne asumăm nicio răspundere, dacă acest produs nu este achiziționat de la altcineva decât de la producător sau de la un distribuitor autorizat.

A. Utilizare generală

A.1 Acest dispozitiv trebuie instalat în laboratoare profesionale în care este stabilit un sistem de management al calității și se aplică bunele practici de laborator (BPL). Laboratorul trebuie să respecte reglementările locale privind operarea produselor medicale. **A.2** Acest dispozitiv trebuie să fie operat numai de un utilizator profesionist. Acesta nu este destinat testării la locul de îngrijire sau la domiciliu. **A.3** Citiți manualul de utilizare în întregime înainte de prima utilizare. **A.4** Instalați dispozitivul în conformitate cu condițiile electrice și de mediu indicate im capitolul "Instalare" din manualul de utilizare. **A.5** Utilizați instrumentul conform destinației și instrucțiunilor din manualul de utilizare.

A.6 Respectați întotdeauna etichetarea produsului și recomandările producătorului. **A.7** Utilizați numai materiale, consumabile și piese (de schimb), cum ar fi reactivi sau cuve, care sunt destinate sau recomandate pentru utilizarea acestui instrument. Contactați întotdeauna producătorul sau distribuitorul local autorizat în caz de îndoieli. **A.8** Nu utilizați materialele după data de expirare sau după termenul de valabilitate atribuit. **Utilizare în laborator** **B. Utilizare în laborator** **B.1** Verificați funcționarea corectă a instrumentului prin efectuarea controlului calității înainte de a efectua o serie de probe de pacienți sau după calibrarea testului. **B.2** Nu folosiți instrumentul după ce ați vârsat reactiv sau lichide în analizor. Contactați distribuitorul local autorizat pentru reparații. **B.3** Nu utilizați niciodată cuvele mai mult de o dată. Nu spălați cuvelele. Acestea sunt destinate unei singure utilizări. **C. Risc de infecție** **C.1** Considerați toate suprafețele și materialele care ar putea intra în contact cu plasmă sau alt lichid biologic ca fiind potențial infectioase. **C.2** Evitați contactul direct cu materialele sau suprafețele potențial infectioase, purtând îmbrăcăminte de protecție adecvată. **C.3** Respectați procedurile de igienă de laborator în timpul și după terminarea activității. **D. Întreținere și service** **D.1** Orice operațiune de întreținere poate fi efectuată numai de către un service autorizat de client. **D.2** Decontaminați instrumentul înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau expediere. **D.3** Reciclați instrumentul în conformitate cu WEEE sau cu reglementările locale pentru echipamente electronice.

[pl] Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności, jeżeli produkt ten został zakupiony od kogoś innego niż producent lub autoryzowany dystrybutor.

A. Użytkowanie ogólne

A.1 Niniejsze urządzenie musi być instalowane w profesjonalnych laboratoriach, w których ustanowiono system zarządzania jakością i stosuje się zasady dobrej praktyki laboratoryjnej (GLP). Laboratorium musi przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących obsługi produktów medycznych. **A.2** Niniejsze urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez profesjonalnego użytkownika. Nie jest ono przeznaczone do wykonywania testów w warunkach domowych ani w miejscu opieki nad pacjentem. **A.3** Przed pierwszym użyciem należy w całości przeczytać instrukcję obsługi. **A.4** Zainstalować urządzenie zgodnie z warunkami elektrycznymi i środowiskowymi podanymi w rozdziale "Instalacja" w instrukcji obsługi. **A.5** Obsługiwać urządzenie zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika. **A.6** Należy zawsze postępować zgodnie z etykietą produktu i zaleceniami producenta.

